

A cVV]b[`]a `DUi gYb\cZ. '8]Y`F c``Y`XYf
Ni gWU i Yf`i bX`] \fY`J YfUbhk cfhi b[

9]bY`DgmWc`c[]b`VY`Yi W\hYh`X]Y`F c``Y`j cb`A]h`Ai ZYfb`VY]a
A cVV]b[`i bX`k]Y`Ni gWU i Yf`Y][YbYb`9]bZi gg`Ui Z
6YhfcZZYbY`\UVYb`_ÖbbYb"

8]Y`F c``Y`XYf`Ni gWU i Yf. `9]b`i b hYfgWU`ÄhnhYf
: U_hcf`]a`GWU i`i a ZY`X

K]f`YVYb`i]b`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`A cVV]b[`Ub`GWU i`Yb`ni bY`a YbX`i]b
XYb`: c_i g`XYf`² ZZYbh`]W`_Y]h`fØW`_h`'8 cW`k`Ä`fYbX`X]Y`HÄhYf`i bX
CdZYf`]a`A]hY`di b`highY`Ybž[YfUhYb`X]Y`gh]`Yb`Ni gWU i Yf
`Äi Z][`]b`XYb`<]bhYf[fi bX``9]b`6Y]gd]Y`Ui g`A ØbWU Yb`nY][hž`k]Y
YbhgWU Y]XYbX`X]Y`<U`hi b[`j cb`A]h`Ai ZYfb`]gh`i bX`k Y`WU Y
`Ub[Zf]gh][Yb`i: c`[Yb`A cVV]b[`UVYb`_Ubb"

GWU a Yfn\UZhY`9f]bbYfi b[Yb`Ui g`XYf
GWU i`nY]h

A Uf]U`<i VYfž`Y]bY`&) !Ä`f][Y`8 c_hcfUbX]b`Ui g`A ØbWU Ybž`Yf]bbYfh
g]WU`Ub`Y]bY`dfÄ[YbXY`9d]gcXY`Ui g`] \fYf`GWU i`nY]h]b`K U]V`]b[Yb`
`b`] \fYf`?`UggY`k Uf`A cVV]b[`Y]b`U`hÄ[`]WU Yg`D`Äbca Yb`` 9]b
`b[Y`k i fXY`ghÄbX][`Ui g[YgWU`cggYb`i bX`j YfgdchhYhž`i bX`k]f
`UVYb`ni [YgY`Yb` ž`gWU]XYfh`g]Y`` ÆfY`F c``Y`U`g`A]h`Ai ZYfž`X]Y`Ui g
5b[gh] cf`5i g[fYbni b[`b]WU h`Y]b[f]ZZ`VYgWU`ÄZh][h`g]Y`bcWU`Y`i hY`
`9g`k Uf`b]WU h`i gh][`ZØf`]\bž`i bX`]WU`k ØbgWU hYž`]WU`ÄhY`Yhk Ug
i bhYfbca a Yb` ž`fYZY`_h]Yfh`<i VYf"

DgmWc`c[]gWU Yf`<]bhYf[fi bX. `K Ufi a
?]bXYf`k Y[gWU i Yb

8]Y`DgmWc`c[]b`6]f[]h?`cg`Yf_`Àfhž`XUgg`?]bXYf`cZhj`Yfa`Y]XYbž
g]W`a`]h`A`cVV]b[]cdZYfb`ni`gc`]XUf]g]YfYbž`i`a`b]W`higY`Vgh]bg
J]g]Yf`XYf`A`cVVYf`ni`[]YfUHYb``8]YgY`8mbUa`]_`ZØ\fh`XUni`ž`XUgg
j]Y`Y`6Yhfc`ZZYbY`_Y]bY`i`bhYfghØhni`b[]Yf\U`hYb`i`bX`X]Y`A`cVVYf
i`b[]Y\]bXYfh`k`Y]hYfa`UW`Yb`_`ÒbbYb``8]Ug`gcn]U`Y`i`a`ZY`X`k`]fX`ZØf
?]bXYf`ni`Y]bYa`Y`bhgW`Y]XYbXYb`i`U`hcfž`i`bX`XYf`K`i`bgW`ž
XUni`ni`[]Y\`ØfYbž`_`Ubb`g]Y`XUni`Vf]b[]Ybž`k`Y[]ni`gW`Ui`Yb`ž`gc`?`cg`"

8]Y`5i`gk`]f`_i`b[]Yb`j`cb`A`cVV]b[]`Ui`Z`X]Y
6Yhfc`ZZYbYb

8]Y`5i`gk`]f`_i`b[]Yb`j`cb`A`cVV]b[]`g]bX`h]YZ[]fY]ZYbX`i`bX`_`ÒbbYb`VY]
XYb`C`dZYfb`Ub[]Zf]gh][]Y`dgmW`]gW`Y`DfcV`Ya`Y`j`Yfi`fgUW`Yb``J]Y`Y
?]bXYf`hfU[]Yb`X]Y`HfUi`a`Ug`U\`fY`Ub[]`a`]h]g]W`ž`i`bX`]b`Y]b][]Yb
: `À`Yb`]gh`h\`YfUdYi`h]gW`Y`<`]ZY`bchk`YbX][]ž`i`a`X]Y`9f`YVb]ggY`ni
j`YfUfVY]hYb``9g`g]bX`c`Zh`X]Y`?]bXYfž`X]Y`c`\bY\]b`gW`cb`Y]b
[]Yf]b[]Yg`GY`Vghk`Yfh[]YZØ\``\UVYbž`X]Y`U`g`N]Y`Y`Ui`g[]Yk`À`\`h
k`YfXYb`ž`VYhcbh?`cg`"

: Y\`[]YgW`U[]YbY`d`AXU[]c[]]gW`Y`5`bg`ÀhnY

9]b`k`Y]hYfYg`6Y]gd]Y`Ui`g`<`i`VYfg`GW`i`nY]h`i`ghf]Yfhž`k`]Y`b]W`h
Xi`fW`XUW`hY`A`U»`bU\`a`Yb`XUg`DfcV`Ya`j`Yfgh`Àf`_Yb`_`ÒbbYb``8]Y
@Y\`fYf]b`j`Yfgi`W`hYž`XYb`š`b[]Yb`]b`XYb`A`]hY`di`b`_h`ni`ghY`Ybž
]bXYa`g]Y`X]Y`?`UggY`VYUi`Zh`fU[]hYž`\`b`i`fU[]Yb`ni`ghY`Yb``8]YgYg
J`cf[]Y\`Yb`ZØ\`fhY`U`YfX]b[]g`XUni`ž`XUgg`XYf`š`b[]Y`bcW`a`Y\`f`ni`f
N]Y`gW`Y]VY`k`i`fXY``5bghUhh`ni`\`Y`ZYbž`\UVYb`k`]f`\`b`bi`f`bcW`
a`Y\`f`j`Yf`Yhnh`ž`Yf`_`Àfh]g]Y`"

@Øgi`b[]gUb`g`ÀhnY`i`bX`X]Y`6YXYi`hi`b[]`j`cb
GW`i`gc`n]U`UfVY]h

I`a`A`cVV]b[]`a`]hY]bYa`b`UW`\`U`h][]`dcg]h]j`Yb`5bgUhn`ni
VY[]Y[]bYbž`gc``hYb`GW`i`Yb`Ui`Z`df`Āj`Ybh]j`Y`A`U»`bU\`a`Yb`gYhnYb``
9]b`GW`i`gc`n]U`UfVY]hYf`_`ÒbbhY`VY]gd]Y`gk`Y]gY`K`cf`_g\`cdg`ni`XYb
H\`Ya`Yb`A`cVV]b[]`i`bX`i`fi`ddYbXmbUa`]_`UbV]YhYb``8]Ug`k`ØfXY
XYb`?]bXYfb`\`Y`ZYb`ni`j`YfghY\`Ybž`XUgg`]\`f`j`Yf\`U`hYb`[]Y[]YbØVYf

A]hgWØ`Yfb`?`cbgYe i YbnYb` \Uh žg]Y\h?`cg`U`g`k]W h][Y
A U» bU\ a Y`Ub"

8 Yf`GW i `k YW gY`i bX`gY]bY`6c hgW UZh

@Ynh]W`V`]YV`XYF`?`UggY`bi f`XYF`GW i `k YW gY`XYg`[Ya cVVhYb
đ b[Ybž`i a`XUg`DfcV`Ya`ni`i`ŒgYb`"i`8Ug`[UV`i bg`X]Y`6c hgW UZhž
XUgg`a Ub`Y]bZUW`k Y[`Ui ZYb`_Ubbž`UbghUhh`g]W`a`]h`XYb
DfcV`Ya Yb`Ui gY]bUbXYfni`gYmYb`ž`gU[h`<`i VYf`"8]Yg`]gh`Y]b
ZU`gW Yg`G][bU`ž`XUg`j Yf\]bXYfhž`XUgg`?`]bXYf`X]Y`J YfUbhk`cfhi`b[
ZØf`]\fY`A`]ha`YbgW Yb`ØVYfbY\`a`Yb"

9]b`5i Zfi Z`ni f`J YfÀbXYfi b[

A Uf]U`<`i VYf`\Uh`Ui`g`]\fYb`9fZU\`fi`b[Yb`[Y`Yfbh`<`Yi`hY`]gh`g]Y
YbhgW`cggYbYfž`]\fY`Gh]a`a`Y`ni`Yf\YVYb`i`bX`g]W`i`[Y[Yb
I`b[YfYW h][`_Y]hYb`Y]bni`gYmYb.`ŒW`cZZž`XUgg`_ØbZh][Y
; YbYfUh]cbYb`j`cb`?`]bXYfb`a`i`h][Yf`k`YfXYbž`XUa`]h`A`cVV]b[
k`Yb][Yf`D`Uhm`\Uh" `Œ`fY`;`YgW]W`hY`j`YfXYi`h]W`h`X]Y
8f]b[`]W`_Y]hž`X]Y`F`c`Y`XYf`Ni`gW`Ui`Yf`]b`XYb`i`c`_i`g`ni`fØW`Yb
i`bX`g]Y`ni`VYZ\`][Ybž`U`_h]j`ni`k`YfXYb"

·`B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U["XY